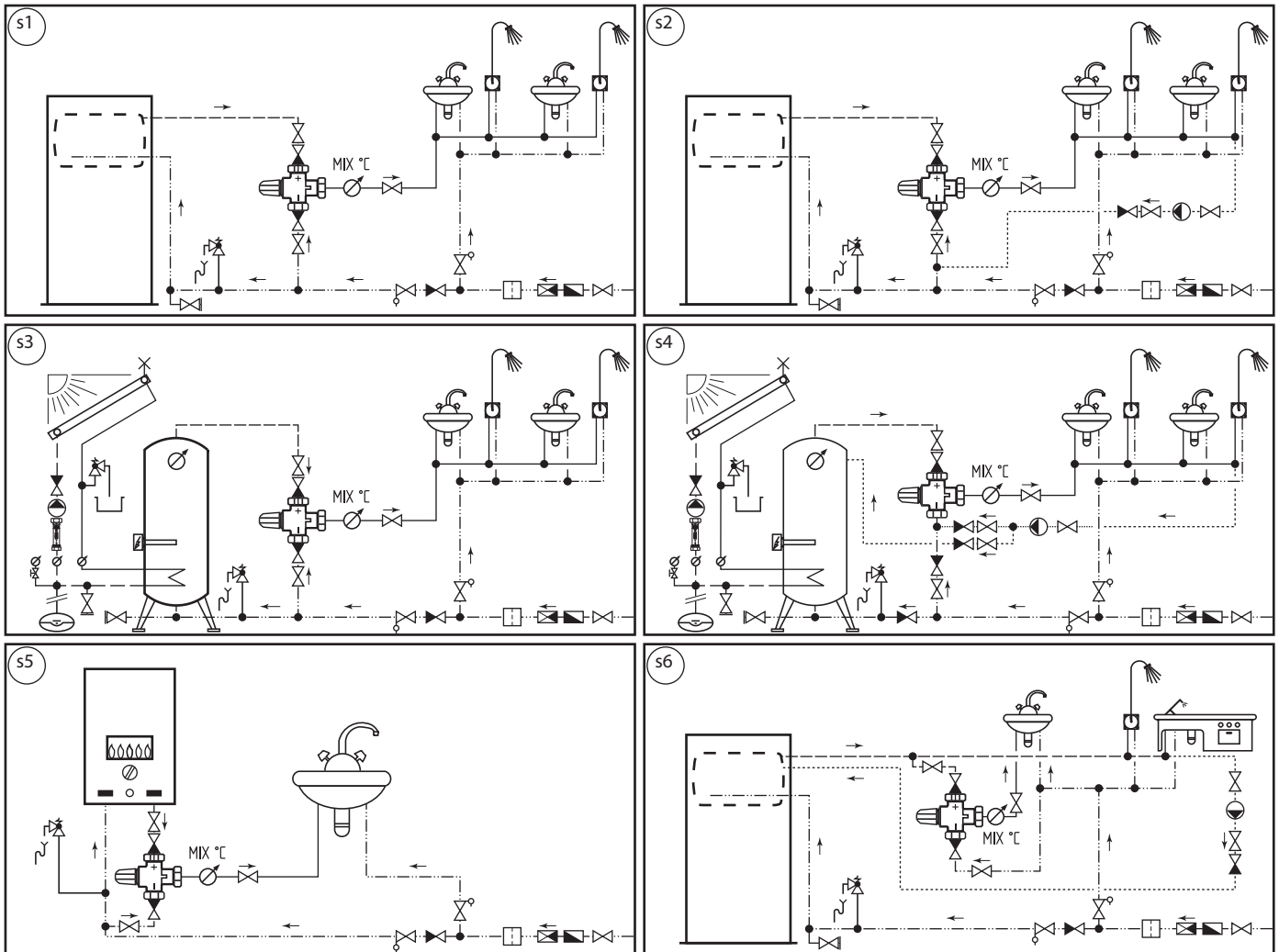


MT53

Für die normgerechte Installation sind die örtlich gültigen Vorschriften zu konsultieren (SVGW W3, DIN 1988, etc.)

For an installation to correct standards, please respect the regional valid regulations (SVGW W3, DIN 1988, etc.)

Pour le respect des normes d'installation, veuillez respecter s.v.p. les consignes d'installation (SVGW W3, DIN 1988, etc.)



s1	Brauchwarmwassererwärmer ohne Zirkulation	s1	Hot-water tank without recirculating pump	s1	Ballon d'eau chaude sans pompe de recyclage
s2	Brauchwarmwassererwärmer mit Zirkulation	s2	Hot-water tank with recirculating pump	s2	Ballon d'eau chaude avec pompe de recyclage
s3	Schichtspeicher ohne Zirkulation	s3	Hot-water storage without recirculating pump	s3	Accumulateur d'eau à charge en couche sans pompe de recyclage
s4	Schichtspeicher mit Zirkulation	s4	Hot-water storage with recirculating pump	s4	Accumulateur d'eau à charge en couche avec pompe de recyclage
s5	Durchlauferhitzer mit Schnellregelmischventil (252.6043.104)	s5	Instantaneous heater with fast acting mixing valve (252.6043.104)	s5	Chauffe-eau instantané avec mitigeur rapide (252.6043.104)
s6	Schnellregelmischventil (252.6043.104) vor der Entnahmestelle	s6	Regulation with fast acting mixing valve (252.6043.104) close to the outlet	s6	Mitigeur rapide (252.6043.104) devant au point de soutirage



	MT 52 Thermostatisches Mischventil		MT 52 Thermostatic mixing valve		MT 52 Mitigeur thermostatique
	+ Warmwassereintritt/		+ Inflow of hot water/		+ Entrée d'eau chaude/
	Kaltwassereintritt		inflow of cold water		Entrée d'eau froide
	MIX Mischwasserabgang		MIX Outflow of mix water		MIX Sortie d'eau mitigée
	Wasserzähler		Water meter		Compteur d'eau
	Druckreduzierventil		Pressure reducing valve		Réducteur de pression
	Feinfilter		Fine mesh strainer		Filtrefin
	Absperrorgan (mit Auslaufventil)		Shut-off valve (with Bib cock)		Organe d'arrêt (avec Robinet à bec)
	Rückflussverhinderer		Check valve		Soupape de retenue
	Sicherheitsventil mit Federbelastung		Spring-operated safety valve		Soupape de sûreté à ressort
	Thermometer		Thermometer		Thermomètre